



Latin, kort lärokurs 18.3.2021

Slutgiltiga beskrivningar av goda svar 18.5.2021

Grunderna enligt vilka bedömningen gjorts framkommer i de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar. Uppgiften om hur bedömningsgrunderna tillämpats på examinandens provprestation utgörs av de poäng som examinanden fått för sin provprestation, de slutgiltiga beskrivningarna av goda svar och de föreskrifter gällande bedömningen som nämnden gett i sina föreskrifter och anvisningar. De slutgiltiga beskrivningarna av goda svar innehåller och beskriver inte nödvändigtvis alla godkända svarsalternativ eller alla godkända detaljer i ett godkänt svar. Eventuella bedömningsmarkeringar i provprestationerna anses vara jämfällbara med anteckningar och sålunda ger de, eller avsaknaden av markeringar, inte direkta uppgifter om hur bedömningsgrunderna tillämpats på provprestationen.

Fulla poäng kan endast ges för ett svar som inte innehåller felaktig information.

Provpresentationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det elektroniska provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken: <https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>



Innehåll i fullpoängssvar

Del 1: Översättning till svenska (90 p.)

1. Soldatens berättelse (90 p.)

Då alla hade avnjutit sin måltid (4 p.) såg Trimalchio på Nicorettes och sa: "Jag ber dig berätta vad som nyss hände dig" (8 p.). Belåtet berättade Nicorettes denna sällsamma historia (4 p.): "Då jag ännu gjorde min militärplikt bodde vi på en trång gata i Brundisium (6 p.). Där blev jag genom gudarnas vilja förälskad i en vacker kvinna, värdshusvärden Terentius hustru Melissa. (8 p.) Då hennes man hade dött (4 p.) tänkte jag länge på hur jag kunde träffa denna kvinna (6 p.). Jag fick min chans då min befälhavare reste till Capua fär att sköta om något. (8 p.) Så jag bad en vän, en mycket modig soldat, komma med mig till Terentius lantgård. (6 p.) Vi startade i gryningen (4 p.): månen lyste som om det varit mitt på dagen (4 p.). Då vi kom till en gravgård satte jag mig för att vila (6 p.), men samtidigt tog min vän av sig alla sina kläder och lade dem vid vägen (6 p.). Jag stod där förbluffad, nästan som död (6 p.); jag såg nämligen hur soldaten plötsligt hade förvandlats till en varg (6 p.). Tro inte att jag skämtar." (4 p.)

Del 2: Läsförståelse (80 p.)

2. Varulven (80 p.)

2.1 Vad gjorde soldaten? (4 p.) (textsvår)

- Han ylade. / Han försvann i skogen. (4 p.)

2.2 Vad gjorde berättaren Nicorettes och varför? (8 p.) (textsvår)

- Han steg närmare (4 p.) för att ta soldatens kläder (4 p.).

2.3 Vilken överraskande sak hade hänt? (4 p.) (textsvår)

- Kläderna hade förvandlats till sten. / Kläderna hade försvunnit. (4 p.)

2.4 Vad kände Nicorettes, och vad gjorde han? (8 p.) (textsvår)

- Han var rädd. (4 p.)
- Han skyndade till lantgården. (4 p.)

2.5 Vad frågade Melissa Nicorettes om och varför? (8 p.) (textsvår)

- Melissa frågade varför han kom så sent. (4 p.)
- Man behövde hans hjälp. (4 p.)

2.6 Vad berättar Melissa att hade hänt? Nämn tre saker. (12 p.) (textsvår)

- En varg hade kommit till lantgården. (4 p.)
- Den dödade all boskap. (4 p.)
- En slav dödade vargen. / En slav körde sitt svärd genom vargens nacke. (4 p.)

2.7 Vad beslutade Nicorettes göra och varför? (8 p.) (textsvår)

- Han beslutade fly hem. (4 p.)
- Han var rädd att sova. (4 p.)



2.8 Vilken överraskande sak observerade Nicoretus? (4 p.) (textsvar)

- Där stenarna funnits fanns det blod. (4 p.)

2.9 Vilken överraskande syn mötte Nicoretus då han kom hem? Nämn två saker. (8 p.) (textsvar)

- Soldaten låg i en säng. (4 p.)
- En läkare skötte hans nacke. (4 p.)

2.10 Vad insåg Nicoretus? (4 p.) (textsvar)

- Han förstod att soldaten var en varulv. (4 p.)

2.11 Vad bad han om? (8 p.) (textsvar)

- Han bad att om han ljög (4 p.) skulle han få gudarnas vrede över sig (4 p.).

2.12 Vad försäkrade Trimalchio? (4 p.) (textsvar)

- Nicoretus talar inte strunt. / Nicoretus är pålitlig. (4 p.)

Del 3: Grammatik (29 p.)

3. Morfologi (14 p.)

3.1. Plocka i texten ut ett pronomen som står i nominativ. (2 p.) (textsvar)

- ille, ego (1 x 2 p.)

3.2. Plocka i texten ut två pronomen som står i ackusativ. (4 p.) (textsvar)

- me, te, quoddam, eam, hanc, meum (2 x 2 p.)

3.3. Plocka i texten ut ett pronomen som står i genitiv. (2 p.) (textsvar)

- eius (1 x 2 p.)

3.4. Plocka i texten ut ett pronomen som står i dativ. (2 p.) (textsvar)

- tibi, mihi (1 x 2 p.)

3.5. Plocka i texten ut ett pronomen som står i ablativ. (2 p.) (textsvar)

- mecum, quomodo (1 x 2 p.)

3.6. Plocka i texten ut ett substantiv som står i lokativ. (2 p.) (textsvar)

- Brundisii (1 x 2 p.)

4. Syntax (15 p.)

4.1. Plocka ut tre *accusativus cum infinitivo*-strukturer i texten. (9 p.) (textsvar)

- Paulisper putavi me timore moriturum esse. Scio Nicoretum nihil nugarum narrare. Nolite putare me iocari, Intellexi illum versipellem esse. Vidi militem lupum factum esse. (3 x 3 p.)

4.2. Namnge den understrukna bisatsen. (2 p.) (flervalssvar)

- indirekt frågesats (2 p.)

4.3. Namnge den understrukna bisatsen. (2 p.) (flervalssvar)

- final bisats (2 p.)

4.4. Namnge den understrukna bisatsen. (2 p.) (flervalssvar)

- relativsats (2 p.)



Del 4: Senare latin (10 p.)

5. Åderlåtning (10 p.)

- 5.1 corpori (2 p.) (flervalssvar)
- 5.2 Reiciuntur (2 p.) (flervalssvar)
- 5.3 Eadem (2 p.) (flervalssvar)
- 5.4 dictum est (2 p.) (flervalssvar)
- 5.5 fugienda (2 p.) (flervalssvar)